

# ZOMBOR ÉS VIDÉKE.

A BÁCS-BODROGH MEGYEI EGYESÜLT ELLENZEK HIVATALOS POLITIKAI KÖZLÖNYE.

Megjelenik hetenkint kétszer: Vasárnap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

A hajali utcával szemközt Falezlone-féle ház,  
hova minden, a lap szellemi és anyagi részét illető közle-  
mények intézendők és minden árak fizetendők.

Felelős szerkesztő:

DR. MOLNÁR GYULA.

Előfizetési árak:

Egész évre 4 forint — Félévre 4 forint — Negyedévre 2 forint  
Nepostánknak egész évre 6 forint Félévre 3 forint Negyedévre 1 forint  
Egyes szám ára 10 kr.

## Kossuth Ferencz.

LEVELE

Bács-Bodrogh vármegye alispánjához:

Kossuth Ferencz megyénk részvét-  
iratára következő levelet intézte Schmausz  
Endre alispánhoz:

Turin, 22. május 1894.

Bács-Bodrogh vármegye tisztelt  
alispánjának

Zombor.

Nagyságos uram!

Mély gyászunk folytán elkésve, de  
őszinte hálával köszönjük, öcsém és  
én Bács-Bodrogh vármegye részvétiratát  
és a nagy csapás után közvetlenül kül-  
dött távsürgönyét.

Nagybecsű iratában jelzi Nagyságod,  
hogy e megye közönsége is készült köny-  
nyezve elhantolni azt, kinek feledhetlen  
névéhez fűzve marad a magyar nemzet  
ébredése; — jelzi azt is, hogy készült  
körülvenni minket is, a nemzet halott-  
jának fiait, kik hozzá legközelebb állunk  
és kik az ő életének, hontalanságának,  
szenvedéseinek öntudatos sorsosai vol-  
tunk.

Körülvett minket csakugyan a gyá-  
szoló nemzet és látni engedé, hogy nem

fedte el azt, ki jelenét és jövőjét megal-  
kotá és a népet, az alkotmányos életnek  
vérforgásába bevezetve, az ő szeszát erő-  
teljes ifjú nemzette tette, mely lelkesedni  
tud, mint semmi más nemzet a világon  
és a mely ennél fogva a legnagyobb, a  
legdicsebb tettekre képes és jövőre méltó.  
Nem halt meg a nagy halhatatlan  
addig, míg a haza él.

Legnagyobb tisztelettel

Kossuth Ferencz.

## A forrongó Erdély.

Nap nap után olyan hírek érkeznek  
a Királyhágon tulról, hogy bizony alkal-  
masak arra, hogy a figyelmet egy kissé  
eltereljék az egyházpolitikáról.

A memorandum per előzményei,  
lefolyása, az ítélet hirdetés után való  
tüntetések mind egyenként is olyan dol-  
gok, hogy azokkal foglalkozni nagyon  
is kötelessége azoknak, a kik az állam  
hatalmát kezelik.

De ez még korántsem minden. Az  
ország különböző oláh-lakta vidékeiről  
minduntalan olyan híreket hoz a táviró,  
hogy azok bizony arczába kergetik a vért  
a magyaroknak.

Hát ur-e a magyar a maga portá-  
ján, hogy tűrnie kell, vagy hogy tűrnie  
tudja, hogy egynéhány pályatévészlett

és kétséges existencia ilyen kihívóan  
paczkázni merészeljen vele.

Hát hol van az az annyiszor hau-  
goztatott magyar állá hatalom, hogy  
békében tűri e nyomorultak fészkelődé-  
seit, a helyett, hogy agyonnyomná őket?

Hol az az erős kormány, a melytől  
szívesen látnók, ha ilyen kérdésekben  
tudná megmutatni az ő annyiszor hány-  
torgatott erejét.

És hol van végül az a tömör és  
tömörségénél fogva magár erőteljesnek  
hívó szabadelvű párt, hogy kormányát  
actióra kényszerítse, mikor a nemzet lét-  
érdekeről van szó?

Hát ezeket úgy látszik mindannyi-  
akat az egyházpolitika veszi igénybe, az  
egyházpolitika végett nem érnek rá meg-  
ölni a nemzet vitális érdekeit.

De ne értsen bennünket senki félre.  
Mi hívei vagyunk az egyházpolitikának,  
mi óhajtanók legjobban, hogy a polgari  
házasságból szóló javaslat törvényé vál-  
jék, de nem kevésbé óhajtjuk, hogy azok  
a kik paczkázni merészelnek e nemzettel,  
vegyék el méltó büntetésüket.

Örültünk a memorandum perében  
hozott ítéletnek, de ez úgy látszik mind  
kevés az oláh uraknak. Az illetén be-  
tűzés nem ijeszti el, csak dühöttebbé te-  
szi őket. Ki kell a bajt gyökeresen irta-  
ni. Ha normális eszközökkel nem le-  
het, nem szabad a kormánynak vissza-  
riadni még a kivételes eszközök alkalm-  
mazásától se.

## TÁRCZA.

### Altató.

Aludj csendesen, édes kicsikém!  
Álmaid felett majd virrasztok én.  
Gondolataimban ott leszek veled,  
Ölve tartom légi termeted.

Aludj csendesen, aludj kicsikém!  
Álmodj felőlem és megérzem én.  
Csókot lehelek halvány arczodra,  
Selyem fűrtidre és homlokodra.

Aludj csendesen, aludj tubiczám!  
Szép álmaidban mosolyogj reám.  
Hallasd szívemnek rejtett titkait,  
Halld a szerelmet, amely boldogít!

Aludj tubiczám, aludj csendesen!  
Tündérvilágot járj be kéjesen!

Álmodni szépet mi édes mi jó,  
Mig föl nem ébreszt a sivár való.

Aludj tubiczám, édes kicsikém!  
Álmaid felett majd virrasztok én,  
Hiszen ha álmom majd örök leszen,  
Virrasztasz akkor ugy-e kedvesem?

Gajó István.

### Kelő napsugár.

Az isten meg akarván  
büntetni az emberiséget,  
oly járványt küldött a  
földre, mely elől nincs  
menekvés se járvány, a  
szerelem.

— A „Zombor és Vidéke“ eredeti tárczája. —

Megjött ismét a tavasz, az a várva várt  
kedves, mosolygó kikelet!

Valóban kedves, várva várt ő gazdag és  
szegény előtt egyaránt. Annak szelleme, lelke  
kivánja meg a nyájas, mosolygó napokat, és  
pedig szegény könnyebben élhet így meg, nem  
kell fűtenie.

Az ideális, — ez reális szempontból itéli  
meg. — A költőknek anyagot, tápot nyújt a  
tavasz, a bakfis leányoknak alkalmat, — a  
kamasz deákat kicsalja a könyvek mellől az  
ábrándok bájos honába.

— Nem akarok festői jelzőket, fellengős  
frázisokat használni, — újat úgy se mondhat-  
nék, annyi szépet, annyi jót mondtak már a  
tavaszról.

Beszélek hát a sziv tavaszáról.

Mert ha az emberi élet hasonló a ter-  
mészethez, — kell, hogy összefüggésben is  
legyen vele.

S így is van ez.

Mikor a természet reményszínű leplet  
ölt magára, tagjai mozgásba jönnek, felfrissül,  
felelevenül — ugyanekkor olvad fel a sziv  
fagyrétege is, melyet a tél vont reá. A nap-  
sugár nemcsak a kedélyt — a szívet is fel-  
melegíti.

Nézünk csak szét.

Ott van a költő, a mély érzésű, szenve-  
délyes költő. Elhagyta a meleg szobát, hol a  
télén át kedencziákat faragott, — a mosolygó  
napsugár, — és még inkább az az ibolyaszín  
szempár őt is kicsalta a langy levegőre, s a

Ha esküdtsek és államfogház nem elég, királybiztossal és akasztófákkal kell gyógyítani a bajt.

Ebben a kérdésben nincs megalkuvás. Compromisumok l csak elmérgeszljük a bajt. Azoknak az oláhoknak éreznioek, tudniok kell, hogy ha kell az a magyar, a ki a papok minden jótéteményében részesíti a nemzetiségeket, ha kell, el tudja a hatalanokat tiporni mint egy hitvány férget.

Erélyt, határozottságot kérünk mi a kormánytól, s legyen meggyőződve, hogy akkor a törekvésében támogatni fogja minden magyar.

## Városi közgyűlés.

Városunk köztörvényhatósága f. hó 29-én rendes közgyűlést tartott, mely alig egy órát vett igénybe. Targyszerozata alig nyújtott alkalmat a diskusszióra, miután a folyó ügyek elintézésén kívül általános érdekű kérdést föl nem vetett. Szó volt ugyan Hajdu megye átiratáról a főrendiház reformja tárgyában, de a bizottsági tagok nem tartották szükségesnek ezuttal ekérdés körül eszmeeserét indítani. Egyebiránt a közgyűlés lefolyása a következő volt:

A polgármesteri jelentés kiterjeszkedett Széll Ignácz ministeri biztos tevékenységére, melylyel a városi közigazgatás némely fölpanaszolt ügyét megvizsgálta. A jelentést itt adjuk egész terjedelmében.

Méltóságos főispán ur! Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Mielőtt jelentésem rendes tárgyaira térnék, meg kell említenem azon gyászit, melyben nemcsak a tek. törvényhatósági bizottság, de mint tudjuk, Zombor város egész közönsége osztozott, midőn városunk közéletének egyik legismertebb alakját, egy derék és minden tekintetben jellemes tisztviselőjét, Esztergamy Károlyt kísértük tegnapi napon örök nyugalomra.

Mint a város polgára jól megérdemelt közbecsülésben részesült, mint városi házi pénztárnok a pontos, lelkiismeretes és buzgó tisztviselő követendő példája marad mindankor szemünk előtt.

Városunk közigazgatási állapotáról jelentésemet van szerencsém a következőkben előterjeszteni.

viruló fák bódító illatának hatása alatt beszélt szerelemről, örök boldogságról, betekintve mélyen abb' a szépséges szemekbe . . .

S itt sétál az aranyos kis bakfis is, piezi lépteivel mérve végig a sétatér lágy talapzatát. — S a mama nélkül?

— Mama beteges, fáj a feje, — nem jöhetett sétálni. De Aranka, olyan rosszul néz ki, a szobai levegő nem jót tesz neki.

— Menj Arankám, olyan szép idő van odakünn. Én nem mehetek veled, — de hiszen nagy lány vagy te már.

És Aranka egy cseppet sem haragszik. Szabadon, szárnyaira bocsájtva, mint az élvágyó lepe, mely először érzi magát egyedül a világ zajában, — mint ifjú zerge, mely bizonyos félelemmel, s mégis büszkeséggel szökik bérczokorr-bérczesztásra, át a retentő mélység felett — így érzi magát Aranka a korzó deli urfiai között

. . . Az útcasarkon egy kamasz diák tekint a tovalebbendő ideál után.

— A Formás termet, az a szűzke hajfonat, azok a piezi lábak ragadták el őt.

Valóban, ez nem földi lény, hanem an-

1) a tanási igaztatóba érkezett ápril hó ban 1344 ügydarab f. május hó 26-áig 1012 drb, márczius körül maradt hátralék 1168 drb volt tehát elintézendő 3524 ügydarab; ebből elintéztetett 2642 drb május 26 án tehát volt meg elintézendő 882 drb.

2) Az árvászeki iktatóba érkezett ápril hó folyamán 197 drb, folyó május hóban 26-ig 170 drb, márczius körül maradt 168 drb, volt elintézendő 535 drb ebből május 26 án elintéztetett 396 drb maradt elintézendő 139 drb.

3) a közs. bírósághoz érkezett ápril 1-től máj. 26-áig 267 drb. ebből elintéztetett 216 drb, elintézendő alatt van 51 drb.

4) A városi rendőr kapitányi hivatalhoz a lefolyt két hóban összesen 1446 ügydarab érkezett, ebből feldolgozottot 1230 ügydrb, elintézés alatt van 216 drb. Tüzeset a multi két hóban előfordult 2. melynek keletkezése csupán a véletlen körülményeknek tulajdonítható, gyújtogatás gyanuja ki lévén zárva. Eltörlőzoltatott hat egyén, áttörlőzoltatott 21, a közbiztonság általában jó volt.

5) A városi adópénztár kimutatása szerint állami adó befolyt április hóban 6106 frt 48 kr, május hóban 32748 frt 53 kr, összesen 38,855 frt 01 kr. Hadmentességi díj április hóban 5 frt, Városi pótdadó április hóban 2056 frt 44 kr, Városi pótdadó május hóban 1594 frt 87 kr, összesen 12651 frt 31 kr. Utadó április hóban 329 frt 86 kr, Utadó május hóban 1563 frt 21 kr, összesen 1893 frt 07 kr. Ebadó április hóban befolyt 31 frt 50 kr. A városi házi pénztár készlete f. év május hó 26-án 7798 frt 22½ kr volt. Birtokváltozások illeték ezimén ápril 1-től május 26-áig bevételeztetett 1750 frt 05 kr. Városunk adóügyének kezelését a nagym. m. kir. Pénzügyminiszter ur kiküldött vizsgáló bizottság Szantó Samu a kir. pénzügyminiszteri osztály tanácsos ur vezetésé alatt ápril hó 14, 15 és 16-án beható vizsgálat alá vette és bizonyára ugy a tek. törvényhatósági bizottságra, mint az összes városi adózó közönségre csak megnyugtató, midőn hivatalosan jelentheten, hogy nevezett osztály tanácsos ur ugy a pénztári kezelés szabályszerűsége és pontossága, amit a könnyelés szorgossága és helyessége, nem különben a kataszteri nyilvántartás megbízhatósága iránt, diésről elismerését nyilváníttotta, csupán a fegyveradó kezelését nehezményezte, melyről főkönyv megtekintve nem volt. 6.) A városi tisztiorvos által rendelkezésemre bocsájtott adatok nyomán jelenthetem, hogy városunk közegészségügye a lefolyt két hóban nem volt oly kielégítő, mint február és márczius hóban (a halálozások arány kedvezőlenebb volt); különösen április havában több ronesoló toroklob és vérnyen levony fertőző betegedési esetek — habár szorványosan — fordultak elő. A közmozgalom egyáltalán ellenkebb volt. A „nemadits“ nevű szállás csoportban a kanyaró járványszerűen lépett fel, s

minthán ezen járvány az iskolából indult ki, a nemaditsi iskola több napokra hatóságilag bezárított, az iskola épület szabályszerűen fertőtlenítve lett; majd a járvány teljes megszűnté jelentetvén, az iskola ismét megnyitott. Városunk közegészségügyének állapota dr. Buzinszky Pál úr, kir. egészségügyi tanácsos ur, ministeri kiküldött által behatólag megvizsgáltott és pedig nemcsak a városban, de a város egész határában, amennyiben nevezett közegészségügyi tanácsos ur a tanyákat is több napokon át részletes megfigyelés és vizsgálat alá vette és ugy a helybeli közegészségügy kezelééről és viszonyokról általában mint a tett intézkedésekről és a város áldozatkészségéről elismerően nyilatkozott. A helyi piac illetve élmei szerek orvos rendőri szempontból az elmúlt két hóban is több ízben megvizsgáltattak az élvezhetlen és hamisított tápszeret elkoboztattak.

Törvényszéki boncolás nem fordult elő. A köztisztasságra gond fordítottat. F. hó 10 én városunkban egy kőborló dühödt eb garázdálkodott, mely két fiut és több állatot megmárt; a veszettséget az orvos rendőri boncolás megalapítván, az előrt szükséges intézkedések a hatóság részéről a legszigoruban foganatosítottak; a megmárt két fiu a Hőgyes féle országos oltó intézetbe szállítottott gyógykezelés végett, az állatok pedig elkülönítve megfigyelés alatt vannak; mindezekről szóló részletes hivatalos jelentés a nagyméltóságú m. kir. belügyminister úrhoz szabályszerűen felterjesztetett; és csak örvendhetünk, hogy mai napig még egyáltalán nem jelentkezett a maris irtozatos következes, sem embernél sem állatnál. Az engedélyezett negyedik gyógytár, — előző hatósági vizsgálat után a hatóság által kijelölt helyen május hó folyamán megnyitottat.

Kérem ezen jelentésemet tudomásul venni. Tudomásul vétetik.

A belügyminister jóváhagyta a város közgyűlése által megszavazott 50000 frtnyi segélyt s ingyen földterület adását a baja-zombor-újvidéki vasut kiépítése tárgyában.

Az országos veres-kereszt egylet igazgatósága meleg hangu köszönetét nyilváníttotta a városnak, hogy háboru esetére 20 beteg 30 lábbadozó elhelyezésére vállalkozott.

Főispán értesíti a közgyűlést, hogy Heintz Kálmánt főszámvevőül kinevezte. A városi közgyűlés Heintzet megéjenezte s fizetését június 1-től fogva folyósítja.

A földművelésügyi minister megsűrgette az állatvásár berendezését, mely a sztápiri út fele fog húzódni s melyre már 8000 frtnyi alap van.

Hajdu vármegye átirta a főrendiházi reform tárgyában, tudomásul vételt.

Közigazgatási bizottság bejelentése több tagjának igazolatlan elmaradásáról, tudomásul vétetik.

Az Emke meghívja a várost Tordán f. évi június 3-án tartandó diszgyűlésére. Tudomásul vétetik.

Donoszlovits József nyugalmazott városi számvevő május havában külön munkálatakat teljesített, melyekért a közgyűlés neki 80 frtot szavazott meg.

A városi házipénztárnoki állásra az egyedül jelentkezett Auth György választott meg.

Józits Gyula előterjesztést tett vályogvető terület tárgyában, mire nézve az határozattal, hogy a város több vályogvető területet át nem enged. A városi rendőrkapitányság a közbiztonsági szolgáló lőtartási átalányára nézve tesz előterjesztést s a közgyűlés évi 80 frtot állapít meg.

Többrendbeli városi földek bérbéradása jóváhagyottat.

— — — — —

De eleget beszéltem a szivek tavaszáról. És most kedves olvasó, (már t. i. nekem, a ki az én tárczamat olvasod) és feltétlenül bájos olvasónó, tedd kezéd szivedre, — vajjon elmondhatod-e tiszta lélekkel, hogy a napugár nem hatott oda is be, a tiedbe?

S szívemre teszem én is kezemet, s fennhangon kiáltom: „Ime, a szív tavasza“!

Faludi László.



Az egyházközségek az 1893 évi iskolai alap számadásait bemutatják, tudomásul vétetnek.

Özv. Fischer Gyuláné kérvénye 883 □ öl Alosztony-terület átengedése iránt. Jövő közgyűlésen fog véglegesen elbíráskodni. Körösi Eszter kérvénye 363 1/2 □ öl Mosztony-terület megvétele iránt tett ajánlata elfogadlatott.

Városi tisztviselők szabadságidő engedélyezését kérik, 4 het megadatott.

A kórház és szegényház élelmezése iránti árjelítés eredménye tudomásul vétetik.

Fizetési eléleg iránti kérvényeknek hely adatott.

Wiener Mihály nyug. városi irnok visszatartott fizetését kéri fölfüggesztetése tartamára, elutasított.

Baja város meghívja a várost a június 3-iki Tóth Kálmán szoborleplezésre. Kiküldetik a polgármester, kinek akadályoztatása esetén egy tanács tag megy Bajára.

A zombori honvédpáncsnokság záradékoltatni kéri az artési víz szállítása tárgyában kötött egyességet. Megtörténik Ezzel a közgyűlés véget ért.

## Rendőrségünk a boszorkánymes- terek ellen.

Valóban elismerésre méltó munkát végzett városunk helyettes főkapitánya, mikor munkába vette a nálunk gomba módra szaporodó kuruzsliokat.

Semmi esetre sem válik városunk becsületére, hogy ez a mesterség nálunk még mindig jövedelmező üzlet-számba megy, s még kevésbé van okunk dicsékedni azzal, hogy e kuruzsliok egyike eljárásának mintegy igazolására előkelő társadalmi állású asszonyok leveleit mutatja fel, a kik hozzájárulnak, a kik az urasán meghonosították azért, hogy a rájuk váró rosszat leimádkozza.

A szelencse külvárosban lakik Becker Miklós, kinek a jövedő mondásán, a jövedő kicorrigálásán és még betegek gyógyításán kívül semmi egyéb foglalkozása, sem pedig vagyona nincsen. De nem is kell neki egyéb foglalkozás, mikor ő ebből magát és családját tisztességesen (?) eltartja.

Nem ritkán fogatok állanak meg lakása előtt, a szegényebb sorsú és kisebb intelligenciájú nép pedig bucsul jár hozzá.

A rendőrségnek rég szemel szurt ez a dolog, de nehéz a beavatkozás, mert maguk a becsapott felek iparkodnak a nyomokat eltussolni.

Többször történt már, hogy a jónál jártakat a rendőrség megkérdezte, hogy mit kerestek ott, valamennyi azzal állt elő, hogy látogatóban voltak Beckernél.

De a rendőrség nem veszté el türelmét. Kellő tapintattal, s minden feltűnés nélkül gyűjté az adatokat. Így többi között megállapítá, hogy Beckernek semminemű foglalkozása nincsen, hogy vagyonnal nem bír, hogy költséges háztartást visz, hogy újabb feltűnően sok tartást szerzett be, s végre sikerült neki egynehányat a „látogatók“ közül is megszólaltatni birtán, mindezek elégséges

adatot szolgáltatott a rendőrségnek arra, hogy Becker Miklós ellen eljárjon.

Hétlőn folyó hó 28-án maga elé hívatta dr. Gertinger Pál főkapitány Becker Miklóst, a ki a felhalmozott bizonyítékokkal szemben meg sem búsította a tagadást, hanem azt adta a védelmére, hogy ő más kért csak immalkozik, hogy imádságának haszná vá, azt számos lelkivel, közöttük mint emittettük, több előkelő társadalmi állású bíró közönlével igazolja, kik szintén felkérésik őt az imádkozásra, hogy azután megfizetik érte, azt Becker természetesen tartja.

A főkapitány a kihágási törvény értelmében kénytelen volt Becker Miklós ügyét a kir. járásbíróshoz átadni, s így a járásbíróshoz ítéletig a városból való kiutasítással várni.

A második kuruzslási ügyben Kolompár Györgyné helybeli cigányasszony fog vadiótként a járásbíróshoz előtt állni. Kolompárné bevetődött Weinberger Lázár könyvvezető lakására, s az egyedül otthon levő cselédnek kártyát vetni ajánkozott. A szegény egygyű cselédleány lépre ment, s rémülve hallotta a cigányasszony szájából, hogy ő féllábával már a sírban van, reá sok minden baj várakozik, s hogy még a tulvilágon sem fog a menyei boldogságban részesülni. Mikor a ravasz cigányasszony látta, hogy áldozata immár jó elő van készítve, akkor előállott azzal az ajánlattal, hogy ő mindezen a bajon varázslatával tud segíteni, sőt hosszú és boldog életet is eszközölhet ki pártfogoltjának, de hát ehhez pénz szükséges. A leányának pénze nem volt, hát odaadott a cigányasszonynak egy pár arany fülbevalót, egy szoknyát meg egy selyem kendőt, s ezekért aztán a cigányasszony biztosította a megrémült leányt minden földi jókról.

A cigány asszony szerencsétlenségére azonban a leányban nem nyughatott meg az Éva-hajlam ő bizony eldicsekedt hazatérő asszonyának jövedő szerencséjével. Így jutott a dolog Weinberger Lázár tudomására, a ki azután megtette a feljelentést a rendőrségnél, s a rendőrség erőllények sikerült a megtartott házmotózás alkalmával a kicsalt szoknyát és selyem kendőt; valamint a már elzálogosított függőkről a zálogjegyet előkeríteni.

Kolompár Györgyné szintén nem tagadott, s csak arról védekezett, hogy ő szegény, élnie pedig kell. Elmondotta, hogy ő maga sem hiszi, hogy varázslata használna, mert hát ha használna és tudna szerencsét kies: közzölni, hát ezt bizony első sorban jó magának tenné meg, de azután már csak azért sem hiszi, mert hát ő maga is csak olyan jó katholicus. mint ez az ur itt, s e közben nem kis derűtségére a jelenlevőknek Weinbergerre mutatott, a kiről pedig hát tudva van, hogy nem igen katholicus.

## Sensatio öngyilkosság városunkban.

Évek óta bírta Koch József bajai születésű ügyes bérben azt a boltot, a zombori görög keleti egyházközség tulajdonát képező házban, mely most egy családost mély gyászba

eső öngyilkosság általlett közbeszéd tárgyává. Számos év előtt telepelték meg ezt Zomborban Koch József, családát a város szorogalma, szerénysege, példás becsületé által nemcsak a város községének becsületét, de anyagi gyarapodását is kívánta. Övének modoru ember volt, a kik ismerik minden egyébre gondoltak, csak arra nem, hogy ily gyászos véget érjen.

Hé fős dőben nem ment haza ebédre, az ebéd után az üzletbe visszatérő inasa, Váci András, az üzletet pedig zárva találta, így lát abban a lőben, hogy gazdája stálni ment, leült a bolt elé és várakozott egész fél négyig, de mikor látta, hogy Koch még fél négykor sem jő az üzletbe, elment gazdája lakására, elmaradásának okát megkérni. Itt hallotta, hogy gazdája otthon nem is volt, s midőn megmondta, hogy az üzlet zárva van, Kochné rosszat sejtve, sietett az inassal az üzletbe. Ideérve látták, hogy a kulcs boltilt van, az ajtó tehát feltörték, s a mint beléptek, rémes látvány terült eléjük. Koch a boltból nyíló pincez ajtóra egy vas rudat tett keresztül, s e vasrudra felakasztotta magát. A sietve előhívt halottkém, dr. Falaj Ármin már csak a beállott halált constálhatta. Midőn a hullát átvizsgálták, egyik szobában egy levelet találtak, melyben tettének indokál gyógyíthatlan betettségét és a rossz üzletmenetet adta, s elmondja, hogy ez utóbbinak oka az, hogy őt, a miér a Kossuth Lajos temetése alkalmából bolját be nem zárta, egy helybeli lap megtámadta.

Koch József 42 évet élt, feleséget és két leányt és egy fiú gyermeket hagyott hátra. Temetése kedden délután 5 órakor volt.

## Hirek.

— Rendkívüli vármegyei közgyűlés. F. hó 3-án csütörtökön a megye székház nagytérben rendkívüli vármegyei közgyűlés lesz.

— Miniszteri biztos kinevezése. A földművelésügyi m. kir. miniszter a felső jegriekai vízlecsapoló társulat ügyének igazgatására kirendelt miniszteri biztos Koczár Zsigmond zombori kir. közjegyző leköszönése folytán ezen állásra Zákó Milán országgyűlési képviselőt nevezte ki.

— Zombori kerékpáros bravourja. Schick Rezső a zombori kerékpár egyesület jeles tagja egy kis kirándulást tett — Bécsbe. Oda is vissza kerékpáron ment s szerencsésen haza is érkezett. Hogy a szokásos phrázissal eljünk: Lő és lovas legjobb conditóban vannak.

— Igazságügyi kinevezések. Az igazságügyminiszter, mint a hivatalos lapból értesítünk, Kovlák György zilahi kir. törvényszéki joggyakornokot a zombori kir. törvényszékbe, Brky Elek ceglédi kir. járásbíróhá joggyakornokot a zombori, Baics Vladimir újvidéki kir. törvényszéki irnokot az újvidéki kir. törvényszékhez irodatisztó nevezte ki, végül Scherhardt János dr. pancsovai kir. törvényszéki albirót a erházi kir. járásbíróshoz mint végleges szőlőhelyére rendelte ki.

— Gyászjelentés. Özv. Eszt Gyany Károlyné szül. Trischler Hermína a maga, egy gyermeke: I. tván. Jolán, Margit és Kálmán; továbbá özv. Esztergamy Istvánné szül. Czettelbacher Barbála, özv. dr. Wolf Károlyné szül. Esztergamy Mária, Szaubern Jánosné szül. Esztergamy Franciska és számos rokoni nevében mélyen szomorodott szívvel jelenteli feljethetlen férje, atyjuk, fia, fivérék Esztergamy Károly Zombor sz. kir. város nyug. pénztárnokának élete 50-ik, boldog házassága 25 ik évében, e hó 26-án éjjeli 12 órakor, rövid szenvedés után történt gyászos elhunytát. A drága halott földi maradványa f. évi május hó 28-án délután 5 órakor





# Vidék.

## Gyilkos jegvihar.

Topolya, 1894. évi május 26.

Ember emlékezete óta nem volt olyan vihar Topolyán, mint a mai. Déle 6-t reggelenél hősé, később a fellegek torodása, már mintegy jelezni látszott a déli 1 óra 10 perczkor kitört zivatart.

A mondott időben rettenetes szélvész kerekedett, a mi nem csak a fák ágait, de még a vastagabb fák törzsét is elröptet, s helyiely közel fák törzsétől tópete ki, s csakhamar megredt az eső is, s az esővel együtt a jég is olt. A lecsett jég darabok közül egyeseket megmértek, s ezeknek 22-23 deka súlyuk voltak. A házak ablakait majdnem kivétel nélkül bezarta a jég, a járásiroság épületén, mely épen a jég irányában volt, egy ablak se maradt épen. De ez a kár pótolható, sokkal szomorúbb, hogy ember élet is áldozatul esett. A mezőn dolgozó munkások közül többet kitan ért a vihar, s ezek közül sokan többé kevésbé súlyosan megsebesültek, legsúlyosabb volt a sebé azonban Vattay Pálnak, ki e sebé folytán 2 órai szenvedés után kiadta lelkét. A vihar 30 perczig tartott, de ez az idő elégséges volt, hogy a merre elvonult, a vetéseket is tönkre tegye.

Mint jellemző tény említem, hogy egy itteni üveges mester segédekért sürgönyzött, mert a vihar elmúlt után meggyőződött, hogy a kilátásban levő munkát rendes munkásaival végezni nem képes r.—l.—

Bogojeva. 1894. május 29-én

Jégverés — egészségügyi vizsgálat — befásítás — erdőirtás — kereszmárosok konkurrenciája — polgári sör. —

Bogojeva határán is keresztül tört a földművesek réme, a borzalmas jégesség. A lakosság alig emlékszik rá, mikor járt erre eme szörnyeteg, arra sem, hogy mikor volt ilyen kilátás jó termésre. Mondták is a dorozsói szomszédok: „Lunek a hitván Bogojának milyen derék gabonái vannak!”

E hó 26-án délután 1 óra tájban jött nagy zivatarral a borzasztó elem s néhány percz alatt tönkre ment a sok szép dus beözöly, éretten rezepe, a szebbnél szebb kender-tenger, a szép reményekre jogosított szőlőkert; megkaszabolva maradt a többi kalászos és kapás növény is, melyek fölépüléséhez némi remény még fűzhető. Sok kárt tett a vihar a tul tömött gyümölcs-fákban és épületekben is.

Akad a ki a harangozót hibáztatja, mert nem harangozta el a felhőket; de sokkal több a józanul gondolkozó elem, mely nem a harangozóban találja a hibát, hanem most már önmagában.

Talán nem lesz érdektelen fölemlíteni, hogy a jó bogoják azt tartják: „Isten ellen nem biztosítunk!” Hogy ez mennyire helytelen okoskodás, azt fölösleges is említeni, mert Istenben vakmerően bízni nem szabad; hisz meg van írva: „Ember segíts magadon, Isten is úgy segít!”

E hó 28-án volt itt járásunk főbírája s egészségügyi szempontból vizsgálat alá vette közsegünket. Mindent rendben talált, mert közsegünk zöme meglehetősen érzékkel bír a tisztaság iránt. Azonban észösés alkalmával a házak előtt levő árkok tele állnak vízzel, míg egészségtelen zárásával az föl nem szárad. Most a közel multban épen az iskola előtt esett bele egy a szélén játszó két kis ovodás gyermek egyike, a másik pedig egész angolos flegmával nézte a nékült, hogy segítségére valamit próbált volna. Ha az arra portyázó esendőrök nem jönnek, bele fulad. Most főbírák személyesen meggyőződés arról, hogy ezen árkok vizei a lakosság megterhelhetése nékült, könnyűt szerrel levelezhető minden felé: elrendelte ennek fogantatását.

Még csak a befásítás iránti közöny kiirtásához kértünk főbíránk segítségét. Mily szép, kellemes és hasznos volna, ha a tágas

utjakon a hársorok előtt két-két fasor (eper, akác) buzdódnék szalagként végig. Az üresen álló közterületeknek, mint pl. a Templomtér, Szentjánostér, a Viczinálisvasutternék lombos (vadgesztenye) fákkal való beültetése megérdemelt volna is magasztalást, kiknek közreműködésével létrejönne. Pedig ehhez a lakosság részéről sem kell egyéb, csak egy kis jóakaratt.

Gyönyörű szép ölyges és cserjes kincstári erdők, melyre ugyan igen sokféle szempontból szükség volna, s ez a pusztai vidéknek; most már teljesen letarolattak. A legnagyobb része már teremé a szép kender, reperést stb., ha a jégesség tönkre nem tette volna.

Nagy bajban vannak kereszmárosaink, Leléményes regtále bérlők, mivel nem jöhettek velük dűlőre: söresarnokot nyitott egy élelmes csapossal és egy förtelmes reklám után a legezentrálisabb helyen 6 kr-ért mérő „kittino polgári sört”, míg a kereszmárosok 7—11 kr-ért adják. Mondani sem kell, hogy minden szomszagos ember a csarnokba si t.

GÁBORI KÁROLY.

## Irodalom, művészet.

Az Athenaeum Képes Irodalomtörténetéből (szerk. Beöthy Zsolt) megjelent a 2. füzet, mely két tartalmat cikket foglal magában: az elsöben Simonyi Zsigmond írtékék „Révai Miklósról és a korabeli nyelvtudományról”, azokat a törekvéseket ismértetvén, melyek a mult század végén s a jelennek elején Sajnovicstól kezdve Révai korszakalkotó munkásságáig fölmerültek; küönösen becsessé teszi a dolgozatot számos, eddig ismeretlen adat felhasználása. A második cikkben Váczy János, a Kazinczy levelezésének kiadója, Kazinczy Ferenczről ír. E füzetben ismerteti családját, gyermek- és ifjakorát, a közpályán szereplését, fogsága történetét, házasságát s a nagy nyelvreformátornak a század első évtizedében megindított munkásságát. A füzetet ezuttal is számos s eddig jobba a kiadatlán kép díszíti: így Pápai Páris arczképe és szótárának ezimkepe, Görög Demeter és Révai arczképe, a híressé vált debreczeni grammatika ezimlapja s u-onnét a Nukovits-émlék, Révai szobra, s magyar nyelvtanának ezimlapja; továbbá Kazinczy gyermek- s ifjakori arczképe, Kufstein vára s Kazinczy rajzai a várbörtönről, nejjének arczképe, széphalmi lakóháza, öszes munkái I. kötetének ezimlapja s egy szonotjének kézirati mása. Külön mellékletekül: Gvadányi Peleski nótáriusának ezimlapja s négy más munkájának szines ezimképe van közölve. A valóban tartalmas s gazdagon illusztrált nagy mű füzetekint 40 kr-ért szerzhető meg az Athenaeumtól vagy bármely könyvkereskedés útján.

ifj. Nagel Ottó könyvkereskedésében Budapest, Muzcumkörút, a Nemzeti-színház bérházában megjelent Knorr Alajos. Ötügyvédje 5 ik kiadásának 8 ik füzeté gazdag tartalommal, melyben a szerző a váltószerszódésekre vonatkozólag befejezi a biztosítási vizkereset ismértését, ezt követve szól a fizetési vizkeresetekről, közbenjárásról, különösen a név becsülési ellogadásról, a név becsüléssifizetéséről; ismerteti a váltó kezességet; a váltók többszörözésének módjait, nevezetesen a váltó másodlatokat és a váltó másolatokat; szól az elveszett váltokról, a hamis és hamisított váltókról; a váltó elévüléséről, a váltójogi mulasztásokról, a gazdagodási keresetről és a váltó hitelező jogáról, ismerteti a váltó szerződésekre vonatkozó külföldi törvényhozás intézkedéseit; szól a váltóvásárról, a váltó cselekvényekéről; a hiányos aláírásokról, a váltói zálogról; a meg tartási jogról; a saját váltóra vonatkozó jog-

szabályokról és a váltók helyegéről és mindezeket iromány példákkal illusztrálja. Ezuttal átter a kereskedelmi ügyletekre és mindenek általán; a kereskedelmi forgalom tárgyairól, nevezetesen az árukról, a munkáról, a pénzről, az érték papirokról, a hitelről; továbbá a kereskedelmi cégekről és könyvekről; a cégvezetőkéről, kereskedelmi meghatalmazottakról és segédekéről ismerteti az alkalmi egyesületeket; a kereskedelmi társaságokat; különösen; a közkereseti társaságok betéti társaságok, részvény társaságokra vonatkozó törvényes szabályait; nevezetesen a részvénytársaságokra vonatkozólag szól a részvény társaságoknak jogi természetéről; azok alapítására vonatkozólag az alapítókról; a társaság alapszabályairól a részvényekről; a részvényesek jogviszonyairól; a közgyűléséről az igazgatóságról és felügyelő bizottságról, a mérlegről; a részvényi társaság feloszlásáról, a külföldi részvénytársaságokról; a részvénytársaságokra vonatkozó szabályok áthágásának büntetéseiről, végre ismerteti a szövetkezéseket általán. — A füzet ára — 30 kr. Az „Ötügyvéd” kapható 30 kros füzetekben avagy kötetben 4 ftért.

## USARNOK.

### Az ideál.

— O'asz novella. —

Irta:

MATILDE SERAO.

Laura az asztalka mellett állt, s fejét lehajtva, komoly türelemmel fogott hozzá hosszú keztyűje számos gombjának begombolásához. Aranyyal himzett kimenő mentéje hanyagult volt odavetve az egyik szék támlájára; vörös selyem legyezője, melynek belseje fekete-sárga volt, félig kinyitva az asztalkán hevert. Fekete brokát öltözéket viselt, hosszú uszályllyal; a háromszög alakban kivágott ruha keléző piros és sárga virágról nagy bokréta tűzött; ugyanilyen virágfüzér viselt barna hajában is, s a pajkos virágok e yelegve esőkolgatták hófehér nyakát. Cesare nesztelenül lépett be, egy pillanatra szótlanul bámult a nőre, azon gondolkodva, hogy mit mondjon neki, s aztán megszólalt:

— Jó estét, asszonyom.

A nő nem rezzent meg. Megfordult, mosolygott, rántott egyet a keztyűjén s aztán kérdezte:

— Ön az, Sansverino?

— A kérdés igazán különös.

— Érje be vele, s legyen elégedett.

Megkímétem önt egy másiktól, a mely bosszanthatta volna.

— Grófno, ön ma valóságos . . .

— Anya! nemde?

— Még pedig a jószág anyja. Szokatlan dolog. Ön megkímél engem a bosszúságtól, kegyes irántam. Tehát valami rémes szerencsétlenség fenyeget ismét?

— Ki tudja?

— Szivesebben tűrné a bosszúságot.

Különben ugy is tudom, hogy azt akarta kérdezni: Mit keres ön itt.

— Ön nagyon élesen lát, Sansverino;

ez veszedelmes tudomány.

— Csak réam nézve. Azért jöttem . . .

— Hogy engem lásson, mert szerelmes belém. Ismerem e ritornellót.

Sansverino minden erőlködése daczára

is elsápadt. Idegesen pödörgette finom bajuszát.

— . . . igaz — szolt azután. — De nem ezt akartam mondani. Szinte bízhetetlen, grófnő, hogy még ön előtt is képes vagyok szellemes ember maradni.

— Ez is az én érdemem, Sanseverino.

A férfi homloka elsötétült, de büszkesége gunyos mosolyt esalt ajkaira. Mindaz, ami bennem jó, ami által boldog vagyok, öntől ered, grófnő — felelt mélyen bókolva.

— Kötűnő; ime, egy valóban szellemes bók, mely előszavát képezi annak a szerzetnek, melyet nemsokára a színházban fogok öntől hallani.

Igaz, ön a színházba készül, — szolt a férfin, mintegy fölcsodva szórakozásából. — Miért megy ön a színházba?

— Hogy unatkozzam a többiekkel együtt.

— Akkor hát unatkozzék inkább csak velem. Nem tagadom, hogy ajánlatom önző. De sokszorozni fogom magamat, hogy ön épen úgy unatkozhassék, mintha valóban a színházban volna. Ha kívánja, fölnyitom a zongorát s eljátszom önnek Lohengrin legedesebb dallamait. Hisz a San Carlo színházban is csak ezt hallgatná. Beszélni fogok csipkékről, botrányokról, löversenyekről, szóval mindenről, amivel önt barátnője. Evelina untatni szokta. Ostobán és együgyűen fogok önnek udvarolni, mint ezt már megszokta Giorgio, Arturo, Astolfo és Gino barátaitól. S aztán, egy szinlett felvonásközben, magam is úgy teszék, mintha látogatást tennék páholyában, s aztán elmondom azt, ami mondanék . . .

— Nekem jobban tetszik az, ha nem mondana semmit sem.

— Elég szomorú reám nézve — felelt a férfin, mélyen felsőhajtva.

Egy pernyi szünet áll be. Különös eset volt ez, hogy Laura grófnő gondolkodott. De csakhamar megszólalt:

— S a földszint? Hiányozni fog a földszint. Ki fogja pótolni a földszintet? — kérdezte.

— Mit mondhatna rólunk a földszint?

— Oh! egy nagyon közönséges dolgot, Sanseverino. Azt, hogy ön szerelmes belém s hogy én nem szeretem önt.

— S hozzá teszi az okokat is, szép grófnő?

— Nem, mert ilyenek nincsenek. Az ember ok nélkül szeret, vagy nem szeret. A szerelem és közöny hasonlító egymáshoz

— Ön hallatlan képtelenséget mondott, szolt nyugodt udvarissággal a férfin.

— Elkésem a színházból, — mormolta a grófnő türelmetlenül.

— Még csak kilenc óra! Gyalázatosan korán van. Aki kétszer grófnő s haromszor marchesa, mint ön, az nem mehet a színházba ily korán. Én nem merném elkísérni önt.

— Boldog lenne ön, ha elkísérhetne? — kérdezte a grófnő, miközben a hűség verőfénye villant meg szép szemében.

— . . . végtelenül boldog — susogta a gróf, ki megértette a nő gondolatát, — dacára azon szánakozó suttogásnak, melyet az ön kegyelt földszintjében fölébresztenék. Látja, én tudom — s hangja haragosan reszketett, — tudom, hogy sajnálkoznak rajtam.

A grófnő nem felelt, s csak rövid szünet mulva kérdezte:

— Ott volt a Della Mana báljában?

— . . . ott voltam.

(Vége köv.)

## Hirdetések

### Birtokvételei.

Készpénzfizetés mellett kerestetik azonnali megvételre

egy nemesi birtok

150.000 frtig menő árban

és  
egy uradalom

500.000 frtig menő árban.

Kivátnatik:

Jó szántóföld, értékes erdő, kastély és jó gazdasági épületek.

Ajánlatokat csakis birtokosoktól kér

**Patz Richard**

Bécs, IV. ker. Margarethenstrasse 12.

Gép-harisnyakötőde.

## Gép-harisnyakötőde.

Van szerencsém úgy a helybeli mint a vidéki n. é. közönség szives tudomására juttatni, hogy üzlettemmel kapcsolatban

„gép-harisnyakötődét“

rendeztem be, mely célra egy e szakmába legavatottabb egyént szerződöttem. Ezek után kérem nagybecsű próbarendeléseit, előre is biztosítva annak legjobb és legelősebb kivételéről.

Egyben ajánlom a legújabb mintákkal ellátott

hímzési előnyömdámat

Kötűnő tisztelettel

**Engel Mór**

ZOMBOR, főuten.

Gép-harisnyakötőde.



**Máriazelelli Gyomorceppel**

Magyarországon hatnak gyomor bajoknál, nélkülözhetetlen és állandóan használni kell és megperst.

A gyomorbetegségek tüneteit: étvágytalanság, gyomorégség, állandó kelletlen érzés, székrekedés, hasmenés, gyomor elbűlés, fölértelgés, nyaklakszerűség, száraz nyálkahártya, székrekedés, fejfájás, álmatlanság, háttörés, szédülés, Hathiátos gyomorszárnak bizonyítékai, a menyénben és a gyomorüregben, a gyomorlehelésnél felekkel és itálakokkal, glikerek, májbetegségek és a hasnyalvánnyal.

Emellett bármelyik a **Máriazelelli Gyomorceppel** évek óta kintinoknek bizonyultak, a mit azaz mag azaz bizonyítványt tanusít. Egy kis üveg, ha használati utasítással együtt megvásárolják.

Magyarországi források:  
**Török, József Gyógyterületre**  
 Budapest, Király utca 12. sz.  
 A védegyeszt és a látható tüzetesen tessék megvásárolni, csak oly cseppket tessék elfogadni, melyeknél hármas csomagolás van, mert csak így lehet megvásárolni.  
 (G. Brady) és ezen csomagokkal való igazságot bizonyítja.

**Máriazelelli Gyomorceppel** valóban kár.

Zombor: Gálle E. gyógyszer. Apaty: Ráay Th. gyógyszer. el Péter.  
 Balogh: gyógyszer. Sz. Tamás: Bor. köv. és Gyógyszerész.

ALAPÍTTATOTT 1841. ÉVBEN



**A pesti magyar kereskedelmi bank**

váltó-üzlete

BUDAPEST, V., DROTTYA-UTCA 1. SZÁM

saját házában.

Részvényőke 10.000.000 frt. Tartalékzslap 4.400.000 frt.

Vesz és elad mindennemű értékpapirt a hivatalos tőzsdei árfolyamok alapján; tőzsdei műveleteket a legjutányosabban eszközöl; pénzügyi műveletekre nézve szivesen szolgál szakszerű felvilágosítással; igervényeket minden húzásra boesájt ki; öleget nyujt értékpapirokra; díjmentesen megvizsgálja a sorsjegyeknek és sorsolandó értékeknek húzásait; kisorsolás által erhető árfolyamvesztesség ellen biztosít sorsjegyeket és sorsolandó értékeket.

ELSŐ PÉCSI kerékpár-raktár

**Fichtl Károly**

gépezés és mechanika.

Nagy választék angol és német kerékpárokban.

Tejiesen berendezett kerékpár-javitóműhely.



Ajlanlja magát mint szakmechanikus havi és szabati gráphok, társbeszélők (Telephon), vi lamharatok és hasonló mechanikai munkák végzésére.

**Kerékpár és varrógépjavitás** sokat a legelőnyösebb és irányosabb arakon eszközöl. árjeggzék kívánatra ingyen.

F. A. SARG FIAI és CIE., Első és legőregebb Stearin gyertya-gyár Osztrák-Magyarországban. Alapította Ad de mily 1837.



Csász. és kir. udvari szállító

**MILLY**

Evezetése a GLICERIN gyártmányának Osztrák-Magyarországban és

Találmány a GLICERIN szappanok s. a. t. F. A. Sarg által 1858

Találmány és hevezetése a Kalodontnak 1887

Harminez ELSŐ éremmel és Oklevéllel 1894 ig

Jroda: Boc IV. Schwindg. 7.

Sarg féle Milly. Asztali, Templom, Barock, Renaissance, Conus- és úrgyertyák, Milly éjgyertyák és Viasz Karácsonyi gyertyácskák s. a. t. Mindenütt kapható. Kérjenek határozottan Sarg-féle Milli-gyertyát. Mindenütt kapható.

**Gyertyák**

# Hirdetmény.

Van szerencsém a n. e. közönség b. tudomására hozni, miszerint a fűtőházán Fret féle házban, volt Butterwalter helyiségben, Csinosan berendezett, és a követelményeknek minden tekintetben megfelelő.

## Divatári üzlet

nyitottam, hol minden e szakmában vágó látványok nevezetesen; a legjobb minőségű vásznak, kávé asztal terítékek, és a mostani időnyire szükségesendők fűrdő ruhák n. m. fűrdőköpenyek, terítők, és flórir tűrtűzők vagy vala ztékben kaphatók, —

Kiváló tisztelettel

## Vidakovits György.

## Csépülőgéptulajdonosoknak!

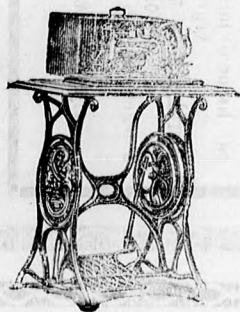
Az Amerikai-Észak-nyugati magyar kőszénbánya részvénytársaság ajánlja a cséplési időnyire a gőzcséplőgépekkel rendelkező t. földbirtokos uraknak

### Ísű minőségű lupényi kösznetet

mely gőzfejlesztő erőben majdnem egészen egyenrangú a legfűtősebb poro szénekkel és mint **darabos, koczká, dió, rostalt-akna, akna, dara** és **porcsén** jön forgalomba.

Megrendelések ideje korán káldendők a társaság vezérigazgatóságához **Buda-pest, Bodor-utca 13.**

## Nagy raktár



mindennemű varrógépek  
ből varrógéprészek, gép-  
tűk szijjak stb.

HÁZI SÜRGÖNYÖK

Telephonok és

villámhárítók berende-  
zése. Javító műhelyem-

ben — varrógép javítások és electrotechnikai munkák elfogadtatnak.

Szőlőkert-birtokok  
és bortermelők  
figyelmébe!

„Viktoria”

Szabadalmazott szőlő  
fecskendő egyszerű és  
felette czélszerű szerke-  
zete miatt az összes sa-  
kértők elismerését  
kivívta.

Figyelmeztetés!!!

Budapest fő- és székvá-  
ros szőlő és gyümölcs  
gazdasági intézője  
permetező gépmről kö-  
vetkező véleményt adott:  
119 szám

1894



A gépszerkezete elegendő erős vörös rézpléből készült belül cizineve egy üres mint megtöltött állapotban könnyű és könnyen kezelhető Permetező készüléke megfelelő nyomás mellett kitűnően működik mindkét oldalra, nemkülönböztetve a kétoldali permetező készüléknek szabályozása is sikerültnek mondható. —

A fenti tulajdonságok alapján a gépet mindenkinek őszintén ajánlhatom.

Budapesten 1894 év. márczius 24-én

(P. H.) Deák Tamás s. k

főv. g. intéző.

Vidéki megrendelések, jótállás mellett gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

**Zimmermann Em.**

ZOMBORBAN.